

Сонеты В.Шекспира





SHAKE-SPEARES

S O N N E T S.

Neuer before Imprinted.

AT LONDON
By *G. Eld* for *T. T.* and are
to be sold by *John Wright*, dwelling
at Christ Church gate.
1609.

Портрет Генри Ризли, 3-его графа Саутгемптона

Шекспиром написано 154 сонета. Из них с 1-го по 126-й посвящены другу, Итак, кто друг его? - Он молод, знатен, богат и великодушен.

Образ друга связывают с одним из высоких покровителей Шекспира - Генри Ризли, графом Саутгемптоном (это был образованный аристократ, любитель театра). Именно его видят скрытым в инициалах посвящения на титульном листе 1-го издания в 1609г.

“...to Mister W. H.” .

Восхваляя друга, Шекспир выражает основную идею Ренессанса, в Италии провозглашённую ещё Пико делла Марадоло, - величие человека.

Шекспир славит в человеке качества, отвергаемые средневековьем: здоровье, физическую красоту, острый ум.

Поэт не скупится на похвалы. Тревожит его одно: как бы эта красота не исчезла, поглощенная временем.

Подобно заботливому отцу, он настойчиво убеждает друга продлить свою красоту и самому жить в детях, ибо “одинокий путь подобен смерти” .



Мери Фиттон (Молл Фиттон), фрейлина королевы, 1600 г.



Остальные сонеты посвящены женщине. Смуглая леди сонетов - Мэри Фиттон, или Молли. Кроме юной живости и шарма жгучей брюнетки, у Молли, вышедшей замуж рано и тайно, так что родители признали ее брак недействительным, было еще одно, в ту эпоху еще редкое, очарование: она играла на вёрджинеле (разновидность клавесина).

Сонет. История возникновения

- Сонет – это стихотворение, состоящее из четырнадцати строк и развивающее какой-то один мотив. Создан в XIII веке, вероятно, провансальскими трубадурами. Сонет - от провансальского слова “песенка”. От них сонет перешел в Италию, где нашел применение у разных поэтов, усовершенствовавших его форму. В числе великих мастеров поэзии, создававших сонеты, был Данте, посвящавший их своей возлюбленной Беатриче. Следом за ним к форме сонета обратился его соотечественник, первый поэт-гуманист Франческо Петрарка, воспевавший красавицу Лауру. От итальянских поэтов форму сонета в XVI в. переняли французы, испанцы и англичане.
- Английский сонет, как и классический итальянский, состоял из 14 строк, написанных пятистопным ямбом – из трех четверостиший и одного двустишия, в котором содержался итог, вывод всего сонета.

Работа в группах

- Проанализируйте сонеты Шекспира по предложенным вопросам

Вопросы и задания для анализа «Увы мой стих не блещет НОВИЗНОЙ»

- Вопросы и задания
- 1. О чем этот сонет? Действительно ли «стих не блещет новизной»? Или это ирония автора?
- 2. Объясните слова и словосочетания: новизна, разнообразье перемен, приемов новых и т. д.
- 3. Какие чувства вы отнесли бы к вечным и всегда обретающим новизну с каждым человеком?
- 4. Прочитайте выразительно сонет, обратив внимание на иронию и поставленные поэтом на первое место вечные ценности, всегда остающиеся новыми.

-

Вопросы и задания к сонету «Кто хвалится своим родством со знатью»

- 1. Что противопоставляет поэт богатству, знатному роду и различным человеческим пристрастиям?
- 2. Как вы понимаете слова: знать, галун, скакун, владеть?
- 3. Подготовьте выразительное чтение сонета, подчеркнув осуждение, иронию, с ой стороны, и бескорыстие, теплое чувство любви, нежности — с другой

Сонет 50

- 50
- О, как в пути далеком тяжело мне,
- Когда я знаю, что на склоне дня
- Мне отдых долгожданный лишь напомнит,
- Что милый друг все дальше от меня!
-
- Мой конь, под тяжестью моей печали,
- Плетется вяло, с поводом не в лад, –
- Ему, как видно, чувства подсказали,
- Что всадник скорости и сам не рад.
-
- Сердясь, я в бок его вонзаю шпору,
- В ответ же слышится гнетущий стон,
- Какой издать скорее мне бы впору,
- Кто мучим более, чем шпорой — он.
-
- И стону этому я мыслью вторю,
- Что счастье позади — я еду к горю.

Анализ сонета 50

- ? - Почему путнику так тяжело преодолевать путь?
- ? - Какою видится ему дальнейшая жизнь?
- ? - Как поведение коня помогает понять настроение всадника?
- ? – Как 3 строфа сонета помогает понять внутреннее состояние героя? К какому приему прибег переводчик, чтобы передать его?
- - А впереди их дружбу ждало еще одно испытание - соперничество, любовь к одной женщине. Больно ранит лирического героя известие о том, что любимая изменила ему с другом. Герой переживает разочарование в самых дорогих людях, боль, одиночество...

Вильям Шекспир. Сонеты. Сонет № 130.

(перевод С.Маршака)

Ее глаза на звезды не похожи,
Нельзя уста кораллами назвать,
Не белоснежна плеч открытых кожа,
И черной проволокой вьется прядь.
С дамасской розой, алой или белой,
Нельзя сравнить оттенок этих щек.
А тело пахнет так, как пахнет тело,
Не как фиалки нежный лепесток.
Ты не найдешь в ней совершенных линий,
Особенного света на челе.
Не знаю я, как шествуют богини,
Но милая ступает по земле.
И все ж она уступит тем едва ли,
Кого в сравненьях пышных оболгали.

Анализ сонета 130

- Как вы думаете, понравился бы смуглой леди такой ее портрет?
- ? - Похож ли этот портрет на идеализированные изображения красавиц, которые были распространены в куртуазной поэзии?
- ? - Как описываются глаза, уста, плечи, волосы, походка?
- ? - Почему автор прибегает к приему отрицания постоянных эпитетов и сравнений?
- ? - Любит лирический герой, по-вашему, свою избранницу, если говорит о ней так буднично, приземленно?
- ? - Как в финале сонета выражается чувство героя?
- ? - Что, на ваш взгляд, делает женщину привлекательной?

Домашнее задание

- Подготовить выразительное чтение и анализ сонета